

## Таллинн благодарил и чествовал учителей

2 октября 2015 года в концертном доме «Нордеа» состоялся гала-вечер, посвященный Дню учителя, на котором Таллинн чествовал и благодарил своих лучших педагогов.

Наградили лучших участников конкурса «Эстония учится и благодарит» и победителей конкурсов Таллиннского департамента образования. Такое величественное мероприятие для учителей состоялось во второй раз. На гала-вечер была приглашена тысяча работников образования. Своих учителей могли представить для чествования все образовательные учреждения Таллинна. По словам вице-мэра Таллинна Михаила Кылварта, город хотел накануне Дня учителя чествовать и по достоинству оценить вклад учителей в развитие общества.

На конкурс ученики, родители и директора школ представили всего 186 кандидатов. Комиссия, состоящая из представителей Таллиннского департамента образования, объединения руководителей начального и школьного образования и профсоюзов работников образования, выбрала педагогов, которых представили для чествования на республиканском уровне.

В придачу к категории государственного уровня чествовал Таллинн и инновационных и молодых учителей, а также учителей года. Благодарили и директоров образовательных учреждений, отмечающих трудовой юбилей.

В рамках проекта «Эстония учится и благодарит» Таллинн чествовал учителей и директоров, которые были и номинантами государственного конкурса.

Достойной приза «Классный руководитель года» признали среди других и Аннику Левит из Ёйсмяэской гимназии.

Приз в номинации «Руководитель года образовательного учреждения» получила директор гимназии Ярвотса Сирет Паасмяэ.

Таллинн чествовал учителей года

и на городском уровне.

Среди других получили награду в номинации Молодой учитель 2015 учительница Таллиннского Ёйсмяэского лицея Аннели Илометс-Везвоо, педагог детского сада Викеркааре Берит Сильвия Кондратьев и педагог детского сада Пяэсузилем Трийн Палмисте.

Директор Ёйсмяэского русского лицея о молодой учительнице: «Эстонское образование имеет в мире хорошую репутацию, у нашей молодежи хорошие знания и умения, и наши эстонские учителя достойны признания. Хороший учитель - это чудо, как и образование. Некоторые учителя хотят только проверять и ставить оценки, сравнивать, противопоставлять и соревноваться, а в глазах нашей учительницы Аннели все дети по-своему умные и старательные. Просто некоторые более медлительные, а другие нетерпеливые, некоторые более чувствительные, чем другие. Учительница Аннели говорит, что дети всегда хорошие, но случается, что некоторые становятся проказниками.

Учительница Аннели не просто преподает один предмет, это учитель, который проникает в самую суть и приводит захватывающие параллели, превращая изучаемый предмет в жизненно необходимый и интересный.»

### Осенняя песенка

Дождик капает слегка,  
ветер гонит облака.  
Ноги мокрые опять,  
и хочу ли я гулять?  
Прихожу я вновь домой  
с мокрой, мокрой головой.  
Что с тобою, лапочка?  
Там же осень, мамочка!

Данила Каротам, Ученик ба класса  
Ёйсмяэского Русского Лицея



Аннели Илометс-Везвоо

## Музей сообщает

В осенне-зимний период изменилось время посещения Эстонского музея под открытым небом

По поденельникам и вторникам музей ждёт посетителей с 10 до 18, со среды по воскресенье с 10 до 20! Новые хутора Сету и Дом старовера из Причудья, а также хутора Сепя и Хярьяпеа, магазин Лау и школа Куие открыты ежедневно с 10 до 17. Корчма Колу открыта пока открыт музейный парк. С ноября корчма предлагает своим посетителям новое меню. Спрашивайте билеты в корчму Колу в кассах музея!

## Полиция учит беречь имущество

31 октября в Центре досуга Хааберсти состоится инфодень, где будут говорить о том, как сделать свой дом более безопасным и как защитить свое имущество.

«В последнее время в Хааберсти был совершен ряд проникновений в частные дома и квартиры, так же проблемой являются кражи из автомобилей. И, хотя, полиция напряженно работает, пытаясь поймать этих преступников, жители и сами могут что-то предпринять, чтобы не стать их жертвой», - сказала Элле Везлмаа, региональный полицейский Ляэне-Таллиннского отделения констеблей.

Для того чтобы люди знали, как лучше защитить свой дом и имущество по предложению полиции организуется инфодень. По словам Везлмаа на инфодне поделятся своим опытом представители районной управы, квартирных товариществ, соседского надзора, муниципальной полиции, Таможенного департамента, Департамента спасения и охранных предприятий. В дополнение к сохранности имущества на инфодне будут затронуты и темы, касающиеся населения района. «Поскольку Хааберсти район многоквартирных домов, то на инфодне будет говорить и о том, что делать, если соседи между собой ругаются или нарушается ночной покой», - добавил Везлмаа.

Инфодень «Безопасное общество - безопасный Хааберсти» состоится 31 октября в 12.00 в Центре досуга Хааберсти по адресу Эхитаяте теэ 109А/2, на III этаже в большом зале.

## Уличное освещение

Наступила осень, и это несет с собой темные вечера и ночи.

Дорогой житель Хааберсти, если ты увидишь, что уличное освещение не работает, дай знать об этом сразу же по телефону аварийной службы 777 1010 или по электронной почте [tanavavalgustus@elektrilevi.ee](mailto:tanavavalgustus@elektrilevi.ee).

Конечно же, можно информировать о поломке уличного освещения и районную управу Хааберсти по адресу [haabersti@tallinnlv.ee](mailto:haabersti@tallinnlv.ee), которая передаст информацию о поломке отвечающему за уличное освещение АО Электривели.

Laupäeval, 7. novembril

## HAABERSTI LASTEGA PEREDE TERVISLIK PEREPÄEV

Haabersti Vaba Aja Keskuses (Ehitajate tee 109a/2)

III korruse suuresaal

Kell 11.00 perepäeva avamine ja loosimised

Kell 11.30 Miku-Manni Lasteteater, etendus „Pätuke“

III korruse väikeses saalis

Kell 11.30-12.00 „Miks last on vaja vaksineerida?“ — pereõde Kaili

Mötsar, Tallinna Munitsipaalperearstikeskus

Kell 12.30-13.15 „Meie lapse terved hambad“ — dr Krista Vapper, Lääne-

Tallinna Keskhaiгла Hambakliiniku juhataja

Kell 13.30-14.30 „Lapse uni ja selle mõju pere igapäevasele

toimetulekule“ — Merit Lilleleht, perenõustaja ja koolitaja

III korruse treeningisaalis

Kell 11.30 Beebifitness (kuni 12-kuulistele lastele) — füsioterapeut

Maiken Saremat, Haabersti tervisekeskus

Kell 12.30 Fitnessitund väikelastele (1-3 aastat) — füsioterapeut Maiken

Saremat, Haabersti tervisekeskus

Kell 13.30 Kaisukaruhaigla ja praktiline esmaabitud

III korrus, Õismäe ujulas

Kell 13.30-15.00 basseiniseanss lastega peredele

Kavas beebide ja laste aquafitness ning perevõistlused

**NB!** Kohapeal on võimalik tutvuda mitmesuguste beebi- ja lastetoodetega, küsida nõu füsioterapeudilt ja pereõelt ning saada nõustamist hammaste tervise teemal. Kohal on professionaalne fotograaf tasuta meeldejäeva hetke jäädvustamiseks fotonurgas.

Lasteteatri etendusele, loengutesse, fitnessstundidesse ja basseiniseansile on vajalik eelregistreerimine (nimi, vanus, kontakt) telefonil 640 4800 ja 640 4860 või e-maili aadressil [Age.Tamm@tallinnlv.ee](mailto:Age.Tamm@tallinnlv.ee).

Täpsem info: [www.tallinn.ee/haabersti](http://www.tallinn.ee/haabersti)

**Perepäev on TASUTA!** Aktiivsetele osalejatele auhinnad, loosimised toimuvad nii kell 11.00 perepäeva avamisel kui ka erinevatel tegevustel.

**Tule ja kingi endale üks tore päev koos perega!**

Perepäeva korraldab Haabersti Linnaosa Valitsus



Haabersti Linnaosa Valitsus

Perepäeva toetavad:



## Будущее Эстонии зависит от здоровья молодежи

Марек Юргенсон  
старейшина Хааберсти

Исследования здорового поведения школьников за прошедший год, в котором принимало участие 4057 учеников



пятых, седьмых и девярых классов по всей республике, показали важные положительные изменения. Уменьшилось употребление алкоголя и курение в раннем возрасте, увеличилась физическая активность, и улучшились привычки питания. Конечно же, эти положительные изменения не произошли сами собой. Как и во всем, есть здесь свои причины, почему молодежь стала больше заботиться о своем здоровье и отказывается от неправильного поведения. Думаю что не ошибусь, если одной из важнейших причин назову ту работу, которую проводят среди молодежи, особенно той, которая входит в группу риска местные самоуправления по заполнению свободного времени. Так, все районные молодежные центры, построенные скейт-парки и дорожки для легкого движения, направляют молодежь на занятия спортом и проводить свободного времени со смыслом. В поведении молодежи отражаются и привычки и предпочтения родителей, которые тоже изменились в сторону занятий спортом и сохранения здоровья в связи с расширением предлагаемых возможностей. Одним словом, приоритетом местных самоуправлений является здоровье населения, и достижения в этой области доказывают последние масштабные исследования.

### Хааберсти находится впереди по пропаганде здорового образа жизни.

Хааберсти созданы хорошие возможности для занятий молодежным спортом. Недавно открытый на стадионе Русской гимназии Хааберсти новый скейт парк, по оценкам специалистов, является лучшим в Эстонии. Здесь можно заниматься скейтбордингом как на высшем уровне, так и проделывать трюки на роликовых коньках и самокатах и шлифовать умения владением трюковым велосипедом. То, что скейт-парк пришелся

по душе молодежи, подтверждает его плотная посещаемость с утра до позднего вечера. И можно быть уверенным, что те юноши и девушки, которые здесь шлифуют свои умения, смогут направить всех жаждущих экстремалов на тренировки, а не на пустое проведение времени и разные глупости. Именно отсюда начинается улучшение здорового поведения, что с точки зрения будущего Эстонии является крайне важным.

Значение скейт-парка для Хааберсти важнее, чем просто место сбора молодежи. Это центр социальной коммуникации, где в общении друг с другом устанавливаются правила и ценности, которые определяют общественное поведение молодежи и во многом предпочтения молодежи целого района.

Большой вклад в создание скейт-парка сделали народные избранники в Рийгикогу Калев Калло и Виктор Васильев, которые поддержали проект денежными средствами.

### Молодежный центр Хааберсти развивает позитивность.

У молодежного центра важная роль в формировании позитивного отношения к жизни. Различные всеобъемлющие программы деятельности, от спортивных до художественных, оберегают молодежь от вредного влияния. Молодежный центр Хааберсти обращает особое внимание именно на программы для детей находящихся в группе риска, возвращая отверженных и отвернувшихся от семьи детей обратно в поддерживающую и ценящую их среду. Добровольность, свободная от педагогического воздействия и молодежная среда общения помогает путем разнообразной деятельности развиваться.

К сожалению, государство не оценивает молодежную работу, проводимую местными самоуправлениями по достоинству. Несмотря на это, мы справляемся, и как уже было сказано, упомянутые исследования доказывают это великолепными результатами. Как и другие части Таллинна, продолжит Хааберсти организацию мероприятий для молодежи и занятия спортом, и в первую очередь популярными среди молодых экстремальными видами спорта, расширяя возможности. От нас зависит будущее Эстонии. ●

## Организация дорожного движения на улице Танума

Как лучше организовать движение транспорта на улице Танума об-суждается давно.

С закрытием улиц Тулерауа и Тулекиви для движения или с организацией одностороннего движения, многие жители были не согласны. Превратить улицу Танума в тупик – с этим не соглашался Спасательный департамент. В совместной работе с Департаментом транспорта и жителями улицы Танума, мы пришли к решению, которое удовлетворяет все стороны. Для уре-

гулирования движения мы установили на улице несколько порогов, которые в народе называются «лежачими полицейскими» и сделали возвышение на перекрестке. Знаки на улице не являются препятствием для многих водителей превысить дозволённую скорость. Установлены дополнительные средства для регулирования движения, на асфальте написана краской дозволённая скорость - 20 км в час. Также установлены указатели на перекрестках с одинаковым движением. ●

## Половина пути пройдена

Калев Калло  
председатель Административного совета Хааберсти, председатель Таллиннского городского собрания

18 октября, исполнится ровно два года с момента выборов в местные самоуправления 2013 года, когда более 115 000 таллиннцев доверили управление городом Партии центристов. Мне приятно осознавать, что за это время мы смогли уже очень многое сделать, и дать начало многим важным проектам.

В рамках создания позитивной программы развития Таллинна смогли жители всех частей города сделать свои предложения по улучшению жизненной среды своего района и всего Таллинна в целом. В программу были включены и идеи, осуществление которых жители Хааберсти посчитали очень важными.

Из этих идей самый масштабный - второй этап реконструкции пере-



крестка Хааберсти продолжится и в следующем, 2016 году. Для молодых семей большой радостью будет строительство детского сада в Какумяэ, где сейчас идет фаза проектирования и по плану сдать объект в эксплуатацию должны

в 2017 году. Для любителей спорта хорошей новостью было строительство в Ыйсмяэ скейт-парка и детальная планировка Футбольного Центра рядом с центром BMW. Основательная реновация ждет впереди Ыйсмяэский русский лицей, что конечно же принесет какие-то временные неудобства ученикам и учителям, но ожидаемый результат стоит того. Естественно, продолжится изменение окрестностей Ыйсмяэского пруда в более attractive зону и ремонт дорог. Не менее важным,

является вновь открытие почтового отделения в Ыйсмяэском торговом центре Ярвеотса, которое осуществилось благодаря плодотворной работе районной управы по решению проблем жителей.

В конце сентября районная управа Хааберсти принимала у себя в

гостях членов фракции Центристов Таллиннского горсобрания. Старейшина Хааберсти, Марек Юргенсон, дал обзор состояния дел в районе на данный момент, о важнейших объектах и, конечно же, не упустил момента обратить внимание на необходимость инвестиций. Депутаты горсобрания в ходе дня смогли убедиться, что Хааберсти очень хорошо развивается и становится одним из перспективнейших районов Таллинна. Помимо Хааберсти, члены Центристской фракции посетят в последующие месяцы и все другие части города.

В Таллинском горсобрании осенний период начался потрудовому, и с приближением зимы главное внимание нужно будет уделить бюджету Таллинна на 2016 год. Но об этом уже в следующий раз.

Надеюсь, что осень для всех жителей Хааберсти наступила приятно и что наряду с работой, школой и прочими делами вы смогли насладиться хорошей погодой, которая долго не продлится..

Прекрасной вам осени и успехов во всех ваших делах! ●

## Районная управа Хааберсти и Полиция заключили договор о совместной работе

Целью этого договора является создание лучших условий для совместной работы между районной управой Хааберсти и Ляэне-Харьюским отделением полиции Пыхьяской префектуры Департамента полиции и погранзащиты в целях создания безопасной среды проживания и обеспечения правопорядка на территории Хааберсти.

Полиция обеспечит оперативным руководством деятельность помощников полицейских и расположение патрулей на территории района Хааберсти, исходя из анализа правонарушений и учитывая

предложения районной управы при определении маршрутов патрулирования и опираясь на помощь при организации мероприятий.

У районной управы Хааберсти есть право, отметить помощников полицейских, проявивших себя с самой лучшей стороны при совместной работе, премией.

Представители полиции регулярно участвуют вместе с представителями районной управы во встречах с местным населением.

Полиция планирует совместно с районной управой деятельность и проекты по предупреждению пра-



вонарушений на подвластной территории для жителей района.

На фотографии: Старейшина Хааберсти Марек Юргенсон и руководитель Ляэне-Харьюского отделения полиции Вейко Рандлайне заключили договор о совместной работе. ●

## Осторожно - действуют мошенники и воры-карманники!

Элле Везлмаа  
Ляэне Таллиннский отдел констеблей

Если на Ваш телефон приходит звонок с чужого номера и у Вас спрашивают деньги всё равно под каким предлогом,

постарайтесь оценить достоверность информации, т.е. проверьте все возможные обстоятельства. Чаще всего в случае таких звонков речь идёт о мошенниках, которые преднамеренно создают ложное представление с целью получения материальной пользы, Прежде всего, рекомендуем связаться с упомянутым близким и выяснить, действительно ли с ним что-то случилось? По возможности запишите номер, с которого пришёл звонок, и свяжитесь с полицией. Передача этого номера полиции очень важна и в том случае, если Вы не попа-



лись на удочку мошенников – чтобы уберечь других людей.

Не всегда получается сразу связаться с близким, что несомненно подкрепляет веру в сообщённую по телефону информацию. Как говорится, умный не спешит – помимо близкого, стоит связаться со знакомыми или друзьями близкого. Если и с ними невозможно связаться, то всегда поможет звонок на телефон экстренной помощи 112, чтобы проверить правдивость информации. И обязательно следует позвонить на телефон экстренной помощи в том случае, если звонящий представляется полицейским. Стоит запомнить, что ни полицейские, ни представители каких-либо других гос. учреждений никогда не спрашивают денег таким образом. К такому звонку следует относиться с крайней осторожностью и никогда не платить деньги чужим людям. Жаждущие лёгкой наживы орудут и на улицах. В основном воры-карманники ищут своих

жертв в многолюдных местах – в общественном транспорте, на рынках, в торговых центрах и т.д. В жертвы они обычно выбирают пожилых людей, внимание которых рассеяно или, тех, кто прикорнул в общественном транспорте.

Любимой добычей карманников являются кошельки и мобильные телефоны, которые вытаскиваются из незакрытых карманов или сумок. В редких случаях крадётся вся сумка с её содержимым. Чтобы не стать жертвой карманников, лучше держать свои ценные вещи в закрытых карманах или сумках, стоит также держать наличку и банковские карты отдельно.

Уважаемые жители Хааберсти, полиция всегда готова помочь, однако и каждый из нас может внести свой важный вклад для того, чтобы защитить себя и своё имущество. Будьте внимательными к себе и к своим близким и не упрощайте жизнь карманникам и мошенникам! ●

### План работы Молодежного центра Хааберсти

16 октября – 20 ноября

- **С 19.10 по 23.10 Осенний городской лагерь.** Ждем детей в возрасте с 7 до 12 лет. Стоимость лагеря 65€. Дополнительная информация: eneli@haabersti.ee
- **29.10 HANK Олимпиада.** Ежегодное веселое спортивное мероприятие, в котором принимают участие гимнасты общеобразовательных школ Хааберсти. Дополнительная информация: loore@haabersti.ee
- **10.11 Мартов день.** Будем мастерить маски, поговорим о традициях. Мероприятие бесплатное, ждем всех заинтересованных! Дополнительная информация: marina@haabersti.ee
- **19.11 День без курения.** Поговорим о вреде курения. Мероприятие бесплатное, ждем всех! Дополнительная информация: loore@haabersti.ee
- **Танцевальный кружок** - оставим бедра двигаться, знакомься с различными танцевальными стилями. У тебя есть еще время достать из шкафа туфли для танцев, смахнуть пыль и собраться вместе. Тренировки состоятся **26.10, 2.11, 9.11, 16.11 в 16:00**
- **Художественный кружок** - Кружок предназначен для молодежи в возрасте от 7 до 16 лет и для участников бесплатной Художественный кружок состоится **26.10, 2.11, 9.11, 16.11 в 17:00**
- **Кружок уличного дизайна** - Познакомимся с различными направлениями уличного искусства, попробуем рисовать на бумаге и на других поверхностях, и это совершенно легально! Кружок предназначен для ребят в возрасте с 7 до 26 лет. Участие для всех бесплатно. Кружок уличного дизайна состоится **4.11, 18.11 в 17:00**
- **Кружок рукоделия** - Ждем молодежь в возрасте с 8 до 12 лет в кружок рукоделия. Научимся все вместе шить, вязать крючком и на спицах! Кружок рукоделия состоится **27.10, 3.11, 10.11, 17.11 в 15:30**
- **Кулинарный кружок** - Кулинарный кружок предназначен для молодежи в возрасте от 10 до 16 лет и для участников бесплатной Кулинарный кружок состоится **28.10, 11.11 в 17:00**

### Социальный центр Хааберсти

16 октября – 20 ноября

- **20.10. в 13.00 Час здоровья** - Тренировка памяти пожилых людей»: почему, как и что. Лектор Тийна Тамбаум
- **29.10. в 15.00 История персоны** – Реэт Линна, чей звездный полет на телеэкраны получил начало со случайности, рассказывает о своей жизни, работе, деятельности и о жизни вообще
- **6.11. в 10.00. XVI турнир по шахматам** в честь Дня отца. Главный судья Индрек Туру.
- **11.11. в 13.00 Открытие фотовыставки веб** – дизайнера Станислава Калинина «Перекресток в искусстве».
- **17.11. в 14.00. Концерт.** Выступает ансамбль песни Русского культурного центра «Гармония».
- **Каждый месяц в третий вторник с 12.00 до 13.30** группа поддержки для пожилых. Круг общения направляет духовник EELK Пеэтер Кралл.
- **Каждый месяц в первую среду с 14.00 до 15.00** Час молитвы – службу проводит церковный духовник Валдек Йохансон, музицирует Кристиина Хойдре.
- **Каждый четверг с 11.00 до 13.00** Прием представителя Таллиннского объединения пенсионеров Маргариты Ламсон.
- **В октябре** начнется новая деятельность: По понедельникам - Послеобеденное ТВ. Вместе смотрим фильмы.
- **Новый кружок пения** «Веселый комод» (2 раза в месяц) – поем о золотой осени.

Информацию об услугах социального центра, о деятельности по интересам и мероприятиях можно получить по телефону 657 9872 или в инфозале социального центра на месте.

### Поддержи мэра!

В Хааберсти подпиши в поддержку Эдгара Сависаара можно поставить в бюро Центристской партии по адресу Ыйсмяэ теэ 57а. Бюро открыто каждый день с 12.00 до 20.00.

## Таллиннская конференция жилищного хозяйства

21 ноября 2015 начало в 12.00  
Центр культуры Кая, Э.Вильдэ теэ 118, Таллинн

### Темы:

- < Где парковать автомобиль?
- < Установка лифтов в квартирных домах
- < Куда идешь, часть города?
- < Новый строительный кодекс / нужно ли разрешение для мазка кистью?

Talinn

Регистрация на месте с 11.30  
Синхронный перевод на русский язык

## На Ыйсмяэ теэ открыт Центр вторичного использования

Райли Суле

Есть ли у тебя дома лишняя мебель или бытовая техника?

Есть ли у тебя ненужная посуда, шторы и прочие вещи, вполне пригодные для использования?

Твой ребенок вырос из одежды и обуви, стали ненужными коляска, велосипед или игрушки?

Есть ли у тебя хорошая одежда и обувь, которую ты уже не носишь, но для продажи на Блошином рынке или аукционе у тебя нет времени?

У нас есть для тебя решение! Летом открылся в Ыйсмяэ в торговом центре Нурменуку со стороны улицы первый и единственный в этом районе центр вторичного использования! Наша цель – собрать у жителей Ыйсмяэ и более дальних районов ставшие ненужными, но в хорошем состоянии и годными для использования вещи в одно место, чтобы их смогли купить за символическую цену те, которые не могут себе это позволить по другим ценам или те, кому близко по духу вторичное использование. Нас стоит посе-

тить, потому, что у нас выбор товаров меняется каждый день, а цены остаются всегда доступными!

По договоренности поможем и с транспортировкой громоздких вещей! Для этого просим обратиться в наш магазин по адресу Ыйсмяэ теэ 1b, связаться с нами на странице в фейсбуке Ыйсмяэский центр вторичного использования или позвонить по телефону 58167566.

Ыйсмяэский центр вторичного использования открыт 7 дней в неделю. Пон.- Пятн. с 10 до 19, Суб.- Воскр. с 10 до 15. ☺

## VÄVARARS

СПЕЦИАЛИСТ ПО ШТОРАМ — ПОСЕТИ НАШИ ВЫСТАВКИ ШТОР!

Новый э-магазин  
WWW.VAVARS.EU

ОДЕЖДА -20% И  
НОВЫЙ ВЫБОР ГАРДИН

ГАРДИНЫ \* ДОМАШНИЙ ТЕКСТИЛЬ  
ГАЛАНТЕРЕЯ \* МОДНАЯ ОДЕЖДА \* БИЖУТЕРИЯ

ОСОБОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ!

При предоставлении этого рекламного купона — скидка 10% от стоимости покупки! НОВЫЕ ШАРФЫ 5 €

НОВАЯ БОЛЬШАЯ ВЫСТАВКА ГАРДИН — ПОШИВ ГАРДИН И ДИЗАЙН

ЖДЕМ ВАС В НАШИХ МАГАЗИНАХ

В Ыйсмяэ: ул. Ыйсмяэ, 107А, торговый центр Ярвеотса, II этаж

В центре города: ул. Лоотси, 7, Norde Centrum (напротив Rimi)

В Ласнамяэ: ул. Махтра, 1, торговый центр Мустакиви, II этаж

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Издатель: Управа Хааберсти  
Эхитайте теэ 109А,  
13514 Таллинн  
Телефон редакции:  
640 4806  
e-почта: yllar.meristo@tallinn.ee  
Изготовление: Editor Grupp OÜ  
Тираж: 19 500 Печать: Printall AS  
Распространение: Direct Post

R66

AUTOKESKUS

Адрес: Лоога, 2  
Палдиское шоссе, 127  
Таллинн  
Тел.: 677 3404

www.R66.ee

Бронируйте время прямо сейчас:

Тел: 6 773 404  
Эл. почта: R66@R66.ee

Предложение действительно при предъявлении этого купона!  
(Вырежьте купон и предъявите его, когда привезете машину)  
ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ДО 30 НОЯБРЯ 2015

### ПОДГОТОВЬТЕ МАШИНУ К ОСМОТРУ!

Мы проверим иотрегулируем ходовую часть вашей машины

**БЕСПЛАТНО!**

С уважением,  
Айн Бёклер



## Твой маклер

Jaak Eller  
503 5680  
jaak.eller@pindi.ee

20 лет опыта на рынке недвижимости. Звоните, вместе найдем лучшее решение!



Создано специально для тебя!



## СПОРТИВНАЯ ШКОЛА BUSHINKAN

ПРИГЛАШАЕТ НА ЗАНЯТИЯ

Джиу-Джитсу  
Дзюдо

ТРЕНИРОВКИ ПРОВОДЯТСЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ НАЧИНАЯ С 3-Х ЛЕТНЕГО ВОЗРАСТА И ВЗРОСЛЫХ

Ehitajate tee 109A / 2 III korrus



Haabersti Vaba Aja Keskus

tel. 519 44 206

www.bushinkan.ee info@bushinkan.ee